

A BEVÁNDORLÓ

EGYES SZAM ÁRA 1 CENT.

MEGJELEN NAPONTA DELUTAN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

VIII. Évfolyam. 24. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., PHILADELPHIA, PA., KEDD, 1911 MÁRCZIUS 21-én.

VIII. Year. No. 24.

KOMOLY SZAVAK.

HORVÁTH GENERÁLIS LETARTÓZTATÁSÁHOZ.

KOMOLY SZÓ FELETTE KOMOLY DOLOGBAN.
Karddal oldalán, huszártábornoki egyenruhába járta be Amerika magyarlakta helyeit. — egy valamikor becsületes szabómesterember. — Horváth István.

Amerika magyar újságjai generálisat faragtak ebből az emberből. Mert nem magától lett ez a Horváth István generális, de a mi nagyon is zavaros közéletünk tette azzá. Ha az amerikai magyarnak minden újságja igazán törődött volna a közügyekkel, s nem csupán akkor, ha a közügyből pénzt csinálhattak, úgy most ez a Horváth István nem ülne a tömlőben, de varná Cleveland városában a ruhát, a magyaroknak.

Horváth István is azért jött ide, mint minden kivándorló: — pénzt szerezni. De nem úgy élt, nem úgy gondolkodott mint a magyar kivándoroltak legjobbjai, s nem elégedett meg azzal, hogy lassan gyűljön a garas, de hamar akart meggazdagodni. Nemesak sietni akart a vagyonygyűjtéssel, de arra se akart ügyélni, hogy milyen eszközzel szerzi meg a vagyont. S ime, mi az eredmény? Becsületéből kifosztva a börtönben gondolkodik Horváth István most már azon, hogy tán mégse egészen free-country ez az Amerika, hogy mégse azt csinálhatja itt az ember, amit akar.

Mikor a magyarok egyleteket alakítottak, utána lapok is indulnak meg. Tudjuk, hogy a multban a legtöbb ellenségeskedést az szűlte a lapok között, hogy melyik képviseli hát ezt, avagy amazt az egyletet. És mert a lapkiadók attól tették függővé lapjaik életképességét, hogy melyik, — mennyi egyletet képvisel, bizony sokszor a legszenyesebb eszközöket is elővették, hogy szövetségek meg egyletek képviselést megnyerjék. Folyt a pálinka, a sör, a bor, Ordított a kortes, még verekedett is a konvencziókon meg az évi gyűléseken. Lehetetlen volt komoly embereknek, komoly dolgokért tanácskozni, mert a kedélyeket, a gondolkodást a pálinkán keresztül az újságírók uralták, no meg azok a szellem-bélt nagyságok, akiknek legnagyobb büszkeségük az volt, hogy egyleti élőkökké lehessenek.

Egyes újságkiadók eme törcévése szűlte meg azután azt a szégyenteljes állapotot, hogy ma már alig mulik el hét, hogy be ne csuknának egyes egyleti tisztviselőket. A tisztességes emberek sok egyletben utálattal fordultak el azoktól, akik csupán nagy szájkra támaszkodva, — no meg az újságkiadókra — csak azért választották meg magukat, hogy ellopják azt a pénzt, amelyet munkáztársaik azért raktak össze, hogy szükségükben ne essenek mások terhére.

Lassan, de biztosan odajuttattak bennünket az egyleteken keresztül hatalmat kereső újságkiadók kapzsisága, hogy nagyon sok egyletből kiment a tisztességes elem, s megunva a veszekedést, átadta az uralmat azoknak, akik csak a szájjukkal, meg a pálinkával tudtak érvelni.

Sok helyen, nagyon sok helyen egyes emberek az egyletet ma már csak üzletnek nézik. S mert látják azt, hogy a lapkiadók leg többje az egyleteknél előfordult szabálytalanságot, lopásokat elhallgatta, im vérszemet kaptak s ma már nem elégszenek meg azzal, hogy a morzsákat szedegessék fel, de biz ellopják az egész kenyereket.

S mert lépésről-lépésre így lett nemesak üzlet, de tisztességtelen üzlet egyes egyletekből s az egyletekhez tartozók könnyen-hívóságból, — csuda-e, hogy látva ezt az áldatlan helyzetet, egyletet, egynehány ember, olyan ember, aki szeretne könnyen meg gazdagodni, otthagyja becsületes mesterségét s fölép a főnököknek, generálisnak öltözik s egyletbe verbuválja a magyarokat azért, hogy azután a benne hívóknak pénzt egyszerűen ellopja.

Ugy tudom, hogy a multban csupán a Bevándorló szellőztette ennek a rossz utra tévedt Horváth-nak az üzemleit. S bár e lap többször intette a magyarokat, hogy ne üljenek föl annak a csalónak, aki karddal oldalán fizeti nekik azt a pálinkát, amelyet tulajdonképpen az ők beállítják dollárjukban adtak a kezibe. Mi lett az eredmény? A többi lapok leközölték a generális-hírdetésit. Ezt magyaráznai szükségteien.

Nem hihetjük, hogy ez a Horváth István akkor is becsaphatja a magyarokat, ha az összes újságok leleplezik őt.

A Bevándorló nem képviselte a szövetségeket, se az egyleteket. Ha a többi lapok elhitték azt, hogy az egyletek képviselik lapjuk fennállásának biztosítékait, úgy miért nem védtek meg az egyleteket? A józan ész ellen eszedkedtek lát a pénz csillogásától megvakított hatalmas lapkiadók, mert nem hisszük, hogy annyira vakok lennének már kapzsiságukban, miszerint ne látták volna már azt az igazságot, hogyha sok ily Horváth István tízezrekig becsapja a magyarokat, akkor azok bizalma a magyar egyletekben megdőg, s otthagyva a magyar egyleteket, inkább amerikai egyletekbe mennek.

Kézenfekvő dolog az, hogy — amikor a magyar egyletekben az összetartás meglapul, ugyanakkor meglapul közöttünk a faji szeretet s összetartozandóság. Már pedig ha ily okok miatt széjjel zülünk, nem lesz aki magyar újságot olvasson. Ha pedig a magyar újságot olvasók száma megfogy, úgy a lapvállalat nem gyarapodhatik.

A columbi börtönben ülő Horváth generális úgy közvetve egyes lapkiadók áldozata. Ha csirájában megfojtják ennek a meg-

MEGINT A PÉNZ.

Magyar ember kalandja Ellis Islandon.

Schwartz Jakab hazánkia Budapestől az újvilágha szándékozott átvitorlani. Újságolvasó ember lévén, hallott mr. Williamsról is és vele kapcsolatban arról is, hogy 25 dollár "cash money" hiányában az ember már e földön nem üdvözülhet. Megváltotta a jegyet, el is indult a "Ryndam" hajóval, a 25 dollárral a zsebében, melyből azonban 15 darab az utazásközben elmaradt és így — legalább egyelőre — elmaradt Schwartz szereplése is az újvilágban. Schwartzal együtt jött nagybátyja is, aki a 70. évet fejezte meg, s aki a 219. sz. alatt lakik és aki rögtön jótállást akart vállalni az iránt, hogy őesse nem fog a köznek terhére esni.

A hatóság közelebbi rokoni szeretett volna megismerni. Jelentkezett is Schwartz nővére, aki 1. ave. 1135. sz. alatt lakik, és aki szintén kész volt jótállást vállalni fivére ért. Ellis Islandon most már a nővér is főves volt és egyelőre ott kérdéseket.

tévedett szabómesternek a vállalkozását, úgy most az nem ülne a börtönben, úgy most nem siratná ezer meg ezer magyar azt a majdnem száz ezer dollára rugó pénzt, amit erre a gazemberre rábíztak.

Azt írják most ugyanazon lapok, melyek a generális úr hírdetését leközölték, hogy az is a vad Horváth eme, hogy az egylet vagyont a saját nevére kezelte a bankokban. Hát nem-e éppen ilyen eset történt a Verhovay Egyletnél is? S mégis nem-e a "Szabadság" című újság volt az, amelyik a Bolla Gábert támogató egyleti tagokat a pártfogásába vette, s azt az embert tette meg gazembernek ugyancsak a "Szabadság", aki nem hallgatta el, hogy és mint kezelik eme az egyletet a nép pénzt.

Nemesak ezt tette meg a "Szabadság", de mikor látta azt, hogy veszélyeztetve a hivatalos lapság, akkor kezdve a szerkesztő úrnak, a segéd szerkesztő s vagy hat felendelt újságúgnok itta a delegátusokat egész addig, amíg a berendés és leitatott nép bizalma meg nem nyilatkozott s egyhangulag megválasztottott a "Szabadság" hivatalos lapnak.

S mi az eredmény? A pálinkás konvencziókon megválasztott tisztviselők valóságos harabaszai az egyleti kötelezettségüket teljesítő tagoknak. Aki akarattal előtt nem hajol meg, azt törlik az egyletből. Törvénytelenleg törvénytelenre halmoznak s annyira arcátlanok immár, hogy alapszabályok ellenére is úgy lapják egyleteiket, mint a karikaesap. Akinek nem tetszik, az menjen panasza. Ők nem félnek, mert hiszen a hátuk megett a fizetett újság, amely ledelemzi őket.

Igazán csoda, hogy még csak oly kevés Horváth Istvánokkal rendelkezünk. Hiszen ez a Horváth generális sem juttott volna börtönbe. Ott hibázta el a dolgot, hogy újságot indított. Nohát erre oszt vége lett meg a zsvány becsületnek is. Megindult ellene a hajszja. Nem a "Szabadság" szerkesztője indította meg ezt se, de az "Amerikai Magyar Szövetség" élnöke, — Kohányi Tibamér.

En azt hiszem, hogy a becsületes emberek mégis köszönettel tartoznak Kohányi Tibamérnek, de nem mint a "Szabadság" szerkesztőjének, de mint a szövetség élnökének. Mert a szerkesztő és a szövetség élnöke az bár egy személy, mégse lehet az élnök úr ilyen Horváth-féle ügyekben — szerkesztő?? — Nem.

En nemesak köszönetet mondok Kohányi Tibamér eme ténykedésért, de határozottan megkérem mint az "Amerikai Magyar Szövetség" egyik szerény tagja, hogy indítson mozgalmat az iránt, hogy azoktól az egyletektől, amelyek nem a törvény keretén belül működnek vonassék meg az a jog, hogy tagokat gyűjthessenek.

Ezt ne mint szerkesztő tegye meg Kohányi úr, de úgy mint a szövetség élnöke. Ne rontsa a saját üzletét.

Most ugyis nagy-bőjt van. Ebben az időben szokás a multban elkövetett bűnünket átgondolni. Minden embernek van büne, így gondolom, nem lesz rossz, ha megereztem ezt a nagy-bőjt esziót. Hátha lesz, aki ennek pártját basítja s engem is figyelmeztet a mult bűneire, hogy veszedeljek.

Egyben azonban arra is megkérném az egyletek kalauzait közli lapokat, hogy okuljanak már egyszer saját nevelésüknek. Horváth generális urnak a sorsán, s a magyar nép jól fel fogott érdekében ne engedjék, hogy azokat a jövőben is kirabolhassák.

Jusson eszükbe csak: Tomcsányi, Riffel, Göczel. — meg kitudná még elszámlálni hány futóbankár s há mar ezektől nem tudják megővni a népet, úgy ne engedjék elszaporodni még pénzért se a Horváth generálisokat. Van mirajtuk ugyis elég lsten-esapás.

Szálljunk már egyszer magunkba s ne azokat a magyarokat erősítsük, akik csak törvénytelen és megszegényítő dolgokat végeznek, de számoljunk azokkal is, akik évtizedeken keresztül is megmaradtak egyszerű szürkeruhájú embereknek s akiket nem bírt meg generális egyenruhába bebujtatni, az amerikai magyar egyletek érdekeit mindig megőrző hatalmas Japok nevelése se.

FELTÁMADT.

MOZGÓSITJÁK A MILICZIÁT.

Sztrájkoló olasz munkások ellen.

Benid, Ill., márczius 21. A sztrájkoló olasz munkások vezető utakat. A rendőrséget revolverekkel és késekkel fogadták. A kormányzó 30 miliezt rendelt ki a sztrájkoló bányászok ellen.

Egy héttel ezelőtt veszekedések voltak a bányamunkások és a bányafelügyelő között. Erre a bányászok minden figyelmeztetés ellenére abbahagyták a munkát. Zavarások folytán a rendőrség közbejött, de gyengének bizonyult, minek következtében Springfieldből és Danvilleből miliezeket rendeltek a helyszínre. Egyelőre helyreállott a béke, tartós lesz-e, az kérdéses.

FELTÁMADT.

A gyászoló rokonság meglepetése.

A minap halt meg New Yorkban, a keleti oldal harmadik utcájában a magyar származású Schreiber Hanna. Összegyűlt közelből és távolból, sőt Chicagóból is a rokonság, hogy a mindenki által szeretett matróznak megadja a végtisztességet. Ma délelőtt kellett volna végbeinni a temetésnek, közben azonban Schreibernek megtrérelta a rokonoit: feltámadt.

Tegnap este, mikor a gyászolók sírva állottak körül a ravatalt, Schreibernek felemelkedett és dörzsölgetve szeméit azt mondta: rossz álom volt.

Azonnal orvosokat hívtattak, mihelyt meglepetésükből magukhoz tértek s azok kijelentették, hogy megmenthető lesz az életnek.

HIREK MEXIKOBÓL.

A forradalom esélyei.

Francisco J. Madero, a felkelők vezére, hajlandó békétárgyalásokba becsatlakozni, amelyek előre megjelölt semleges helyen történhetnek. Részleteket nem árult el a vezér.

Amerikai fiatal emberek a szabadság dantülemkedéséből a forradalmárok táborában gyakran találhatók. Ezzel nem segítene a forradalmároknak, mert ezek sem jobbák a szabadságíróknál — és csak azt érik el, hogy a forradalmárok a saját embereiket kimelve, őket kioldják a harezonalba.

A sonorai püspök egy felhívást boesáított ki, amelyben a felkelőket arra hívja fel, hogy rakják le a fegyvereket. A felhívás nagy feltűnést keltett.

Mexicoi hivatalnokok két katonaszökevény visszaveszték a mexicói táborba. Az amerikai oldalon egy esendőrszázados teljes fegyverzettel jelent meg, melnek következtében letartóztatták és a douglasi börtönbe zárták.

A forradalmárok a nemzetközi megállapodások ellenére dumum-töltényeket használnak. A kormánypárti katonaság hiányt szenved orvosokban és körházi ápolásban.

KOCSISOK SZTRÁJKJA.

Még nincs vége.

A new yorki Adams Express Co. kocsisainak sztrájkjában változás nem történt. A tegnapi nap folyamán kisebb összetűzések fordultak elő, egy esetben pedig egy sztrájkoló volt orvostanballgatót és egy kocsist vezettek elő.

HIVATÁSÁNAK ÁLDOZATA.

Egy orvos a halálos ágyon.

Dr. Ashley, Swinburne Island orvososa, a halálos ágyon fekszik. A halálos betegséget mint orvos szerzte, amennyiben a bevándorló betegkelet kezeli. Hivatásukban megkapta bevándorló görög betegkeletől a nyászirtmegeredést melynek most ő is áldozta lett.

Kurucz.

SZENZÁCIÓS HIR.

COLUMBUST SZÉDELGŐNEK MONDJÁK.

A szenzációk korszakában élünk. A meglepetések izzik-kergetik egymást annyira, hogy a közönség még meg sem emészthette az egyiket, amikor máris a másikkal terhelik meg a szellemi gyomrát.

Most Párizsból érkezik a szenzáció. Nem kisebb dolgotól van szó, csak arról, hogy Columbus, aki számunkra Magyarország mostoha gyermekei számára fedezte fel Amerikát, közönséges kalandornak akarják bélyegezni. Teszi ezt pedig egy nyolcvanegy éves öreg úr, aki majdnem egész életét Amerika felfedezése tanulmányozásának szentelte.

Buenos Ayresben szombaton fogják leleplezni Columbus Kristófnak nagyméretű szobrát világszülő ünnepség keretében. Ebbe az ünnepbe szől bele rikéselő hangon Henry Vignaud, aki az Egyesült Államok párizsi nagykövetségének volt a titkára.

Vignaud kétkötetes könyvet írt, mely szombaton fog a piazzra kerülni. Ebben a kötetben azt akarja rábizonyítani Columbusra, hogy nemesak hogy nem ő fedezte fel Amerikát, hanem közönséges esaló, akinek még kevesebb köze van Amerika felfedezéséhez, mint Cooknak az északi sarkéhoz.

Vignaud, mint említettük, most 81 éves és ebből ötvenet azzal töltött el, hogy Amerika felfedezésének történetét tanulmányozta. Az öreg úr szentül meg van győződve Columbus szébbámszkodásáról s ez a meggyőződése bírta őt arra, hogy néhány év előtt, mikor a felfedezőt szentté akarták avatni, addig tárgyalta a szent átválal, míg ez elhütte, hogy Columbus kalandor, hogy erkölcselen életet élt s hogy legalább is egy törvénytelen gyermeket hagyott maga után.

Vignaud, aki nagy történész hírében áll, estukgy tévedhet, a hogy más tudósok tévedtek, akik feljegyzések után íudának, amelyeknek valódiságát és megbízhatóságát minden kétségen felül megállapítani nem lehet. De az a hír, melynek mint történész örönd, minden esetre megváltó őt azon gyanú ellen, mintha rosszindulatúlag akarná megbélyegezni Columbus Kristófnak emlékét.

Adjuk tehát azt, amit Vignaud úr állít Columbusról s aminek valódiságát vagy valótlanságát a tudományos világ van hivatva megállapítani.

A szóban forgó történész az általa összehordott anyagból azt vélte megállapítani hogy Columbus nem azért vitorlázott Nyugat felé, mert tudta, hogy ezen az uton fog eljutni Kelet-Indiába, hanem azért, mert egy tudatlan matróz, aki társával együtt a vihar elvert, tett ismeretlen vidékekre s aki csak hosszú kalandozások után került vissza az ővilágba, azt mondta neki, hogy a messze nyugaton szárazföld van.

Vignaud csunyan bánik el Columbussal, akit képesnek tart bármily rossz esekemény elkövetésére. Közönséges kalandornak bélyegezi, aki örök életében hadilábon állott az igazsággal. Anyyira ment, hogy letagadta, miképp egy szegény szövömmunkásnak gyermeke volt s admirálisok leszármazottjának hazudta magát, akik közül szerinte az egyike görög, a másik francia volt. Vignaud azt is szemérettel veti, hogy Columbus soha sem volt érintkezésben az anjoni királlyal, holott egyre ennek barátságával díszkedett. A kalandokat, miket ifjúságában állítólag átélt, a kutatás Vignaud szerint hazugságoknak bélyegezte. Szébbáms volt aki mástól lopta el a habérokat.

Ilyen kegyetlenül bánik el Vignaud azon férfival, aki az emberek milliói számára ezer veszelő között hazát keresett s akinél neve olyannyira átmint a köztudatba, hogy oman még akkor sen fogják kiszakítani, ha kétségtelenül bebizonyítanak, hogy esaló volt.

Mi nem akarunk azonban abban hinni. Ha azonban mégis Vignaud állításai bizonyulnának valóknak, a földolag nem az, hogy k fedezte fel Amerikát, hanem az, hogy fel lett fedezve.

HYMN LÁNGZAI.

Még pedig Ellis Islandon.

Ki hinné, hogy a sőhajok szigetén boldog emberek is léteznek? Ki hinné, hogy ott, a hol csak a nyomor, a fájdalom, a csalódás tud könnyeket kifacsarni, ott utat találnak maguknak a boldogság, a szerelem édes, édes mámorító könnyei is...? Es — ki hinné, hogy a mi szegény tót népként is már annyira — hogy is mondjuk csak, szinte zavarban vagyunk — civilizálódott, hogy a 20. század vívmányával éve tengeren innen, tengeren túl boldogságot keressen a fotográfáló masina segítségével.

Történt pedig az eset a következőképpen:

Ohio államban Steubenvilleben szorgalmasan dolgozott Dardovics Miklós tót honfitársunk, a ki szépen félre rakosgatta a

centeket és a "kvóereket", ebben leve minden örömet. De mint minden öröm, ez is egyszer végére járt és a mi Miklósunk egy kis "életet" szeretett volna maga körül látni. Akarni és tanulni között azonban egy kis akadály volt. Ő szeretett volna megőssülni, de úgy volt vele is, mint sok mással is: a kinek ő kellett volna, az nem kellett ő neki, a ki pedig nek: tetszett volna, olyan nem talált... De nem azért élt a tót Janó, még ha Miklósunk hívják is, a 20. században és nem azért lett belőle világlátott ember, hogy ne tudjon ilyen apróságban segíteni. Írt haza, szép rózsaszín papíron — két egy menyaszonyt, mindjárt mellékelte az ő fényképét is és lám, úgynevezett postafordultával már jött a leány fényképe is még pedig a Viganovics Mariskáé. Ezen túl már minden postafordultával ment. Ő azt írta, a leány is tet-

(Folytatás a második oldalon.)

ANKÁROK.
bankcégeket
nyekhez honfi-
fordulhatnak
penzbetétek

ALLAM.
ONE, 15 William
Ave., New York.

BANKHÁZA. 1247
a közelében
a biztonságos
vannak árnait
és hitelesítet-
ség legújabb hí-
szere, New York.

ALLAM.
Elso Nemzeti
K.

Partalálkap - A
\$75,000.00. P.
szere Harry F.

al. Ohank 1340
Hök: 207 Sixth
16 N. Hogueine

ak azüke. Elfo-
váltatás. Ha-
fogják lekis-

ALLAM.
NGR BANK Ke-
szak. Kozsaba-
leve alatt. H. E.
1000. Elad hajó-
Penzekit akkú-
Takarékbetétek

ALLAM.
onal St. Passaic,
gyek. Bármennyi

Dread St., Tren-
olet. Hazak, tel-
erki bankár, pos-
a hajógyűléte:

a következő
fel vannak jõe-
s hirdetsi dí-
nyugtázására:

GENŐ
Virginia állam-
Ohio államba fog
minden tekintet-

MIHALY
nyel alatt Penn-
viseli a "Beván-
s hirdetsi dík
ádról fel van jo-
a pensylvaniai
ulatára és párt-

ANDRÁS
i Gary székhely-
ILINOIS államok
vándorló "t min-

DEZSŐ
HEM székhelyvel
a környékén ké-
minden tekintet-

PÁL
yén képviseli a
tekinthet. Tóth
a magyarság elő-
és hirdetsi díj-
ádról fel van jo-

ÉLA
vidékén képviseli
szetsi és hirdetsi
vünkben nyugtáz-
székhely: 1033 N.
phia, Pa.

dság
s Second Ave.
NDI az ismert be-
E JÁNOS orgona-
gyveszes. — A
ar könyhát a tu-
szett. — Legfrí-
talok magyar
szény, figyelme-
nyarazás jöndula-
ak meg.

N JÓZSEF
yeház tulajdonosa.

GYAR ORVOS.
ger Ernő
OSI TUDOMA-
UDORA.

D AVENUE,
GO. III.
Naponta reggel
ol este 8-ig.
s órákól 12-ig.
Seely 2904.

A BEVÁNDORLO

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt napilap.

Megjelen: Vasárnapot kivéve minden délután.
Szerkesztő és kiadó: SINGER MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 322 EAST 72nd ST., NEW YORK. Telefon: Lenox 6766.

FIGYELŐK: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Kanada: egy évre \$6.—, hat hónapra \$4.—, három hónapra \$3.—, egy évre \$8.—, Magyarországra egy évre \$8.—, Magyarországra egy évre \$8.—, Egyes szám 1 cent, nagyszám 3 cent.

Entered as second-class matter January 3, 1906, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

THE IMMIGRANT

A Daily devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued: Every afternoon Sundays excepted.
Edited and published by: MICHAEL SINGER

Editorial Rooms: 322 EAST 72nd ST., NEW YORK. Telephone: Lenox 6766.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada: 1 year \$6.—, 6 months \$4.—, 3 months \$3.—, For the United States, 1 year \$8.—, 6 months \$5.—, 3 months \$4.—, For Hungary, 1 year \$8.—, 6 months \$5.—, 3 months \$4.—, Single copy 1 cent, large copy 3 cents.

MAGYAROK AMERIKÁBAN

A Libenau-Krausz per egylogusa. Megirtuk annak idején, hogy Krausz József idecsalta rokonát, a fiatal Libenau Fánit, akit a házassági ígérete révén elcsábított. Mikor a szerencsétlen leány anyjának érezte magát és követelte a házassági ígérte bevitelét, a de-rék szerető és a rokonok még de-rekabb gárdája mint erkölcsiellen személyt feljelentette a leányt a bevándorlási hatóságánál és Wil-liams ur kapott az alkalmom, hogy Fánit letartóztassa. Csukor Mór jeles ügyvéd fardozásai révén azonban a leányt, teljesen rehabi-litálva, szabadon bocsátotta. Ek-kor ugyancsak Csukor ügyvéd ut-ján kártérítési perrel támadta meg a leány hűtlen volégenyét s habár Hunfalvy fiskális Krausz védelmében glédába állította min-den furfangját, az esküdtek nagy-összeget ítélték meg a leánynak, fájdalom csak papíron. Fánik-anak közben az express-koosisk-sztrájkja daczára egy egészséges frászkát hozott a gondviselés. Pénzt azonban nem hozott. S mi-dőn az ítélet végrehajtásával, il-letve a megítelt összeg behajtásá-val megbízták egy seriffet, kitűnt, hogy Józsa kerékelt oldott. A szerencsétlen leánynak van tehát egy be nem hajtható követése, van egy fiacskája és vannak min-denek felett tapasztalatai.

Fényes esküvő Garyban. A West Virginia állambeli Garyban Benzar Dezso, a gary-i bank tisztviselője a minap esküdtött örök hűségét Németh Ferencz honfár-társunk bájos leányának. Erzsiké-nek. Fogadják az új pár szerencsés-kívánatainkat.

Bányászok West Virginiából. A minap közöltük a West Virgini-án állambeli charlestowni alkonzul-nak abbéli értesítését, hogy a rossz munkaviszonyok miatt kerüljék honfátarsaink azt az államot. Ot-tani tudósítónk most hasonló hírt küldött be, de egyáltalán nem úgy, hogy van kilátás arra, miképp má-jus elsőjén Wheelingben, Garyban és Kelet-Ohioiban teljes erővel megindul a munka és sok magyar fog ott kenyérhez jutni, amennyi-ben az ottani társaságok nagy megrendeléseket kaptak.

József napja Peeksikillen. Makay Pál peeksikilli tudósítónk írja: Gyönyörű kis mulatságban volt része a peeksikilli magyarsá-gnak, de főleg a lablázó csapatnak. Virág József, a csapatnak egyik tagja, meghívta hazai szókás sze-rint a társait a névnap megünne-pülésre. Miután a csapat nemcsak lablázni, oklózni és birkozni, de énekelni is tud, gyönyörűséges mulatságot esaptak, mely vasár-nap éjjel ért véget. Reggel ellátog-gattak Gyetok Józsefhez, oman Mór Józsefhez, a lablázók első-kéhez, ahol ugyancsak estig mul-attak s közben Hajdu Dezso, Var-ga János, Makay Pál, Sajtos Ist-ván, Weisz Harry és mások felkő-zsintették a Józsefeket. A csapat becsületére válik a peeksikilli ma-gyarságnak, de példát vehetnek tőle más helyeken is, ahol a mulat-ságot kettő szokta szelni a biéska. Két éjjel és két nappal mulattak a peeksikilliek s egy szóváltás sem esett meg közöttük.

A "Nagydob" és a "Bevándor-ló." Philadelphióban megindult "Nagydob" név alatt egy ügye-s és szellemesen szerkesztett he-tilap. Első számának vezető hely-lén a következőkben emlékszik meg a Bevándorlóról: Amerika legkiválóbb magyar újságja, a Be-vándorló, napilappá fejlődött. Végre! Idestova nyolczéves küz-delem után megszületett a várva-várt mindennapi "A Bevándor-ló", mely, ha csak tudás és lelke-sedés kellene egy lap fenntartásá-hoz, ugy már rég Amerika legna-gyobb, legerőteljesebb és leggaz-dagabb magyar napilappá lenne. A Bevándorló napilappá való fejlődése nemcsak a Bevándorló-nak, hanem a magyar bevándorló-életnek is nagy hasznát látjuk. A Bevándorló napilapjának megindulása nagy örömet okozott nekünk, akik a Bevándorló napilapjának megindulását nagy örömmel üdvözöltük. A Bevándorló napilapjának megindulása nagy örömet okozott nekünk, akik a Bevándorló napilapjának megindulását nagy örömmel üdvözöltük.

Magyar gyilkos a bíróság előtt. Érdekes esküdtszéki tárgyalás lesz a jövő héten a West Virginiá állambeli Welechen. Kállay András bünygye körül tárgyalásra. Azzal vádolják, hogy két embert gyil-kolt meg. Nem is tagadja, de az-zal védekezik és tanuk bizonyít-ják, hogy önvédelemből gyilkolt. Erősen hiszi, hogy fel fogják men-teni.

TAFT A MAGYAROKNÁL. Emleztettük, hogy Taft elnök elő-gadta már a new yorki magyar republikánusok meghívását egy lakomára s hogy a klub elhatá-rozta, miképp a lakomát e hó vé-gével fogja megtartani, a Boule-vard kavéházban. Tegnap, hétfőn, az elnök magához kérte Washing-tonba Braun Márkust mint a klub elnökét és sajnálkozásait fejezte ki afelett, hogy a mexicói és egyéb boykotokra való tekinté-tel és a hó végén nem lakomáz-hat, ellenben május 26-án örömmel fogja a magyarokkal ebédelni. A lakoma tehát el lett halasztva május 26-ára. Az ünnepi ebéd Roosevelt Tivadar is részt fog venni.

A BEVÁNDORLO

Singer Mihály, a lap széles látókörű és nagy tudású szerkesztője, az amerikai magyar újságírók nesztora, akinek a nevéhez és fol-láshoz fűződik a lap megerősítése és nagy fejlődése. Öszinte üdvözléssel köszöntjük őt és vele együtt a Bevándorló olvasótábor-rát, mely jó és rossz időben egy-aránt kitartott, együtt érzett, együtt lelkesedett a lap szellemé-vel. Ez a lelkes olvasótábor tette lehetővé, hogy a lap lángelű szerkesztője napilappá alakíthassa lapját s ezáltal a napilap kedve-lő magyar közönség is valódi, te-vékeny és tudással szerkesztett magyar napilappá vehessen köz-részt. Olyan lapot, melynek minden egyes sorából az igazság szerete, a szépért, a jóért és a nemességért való rajongás és a szabadságért néperdekért való küzdelem árad.

Márczius tizenöt Passaicon. Tóth Pál passaicéi tudósítónk írja: A Verhovay Letegzőosztag egy-egy passaicéi osztálya márczius 15-én tartotta meg a nagy nemzeti ün-nepet, mely társaságosraival és Verhovay Gyula hű képének le-leplezésével volt egybekötve. A kriminálisnak esur 15 daczára, a Mokray testvérek nagyterme telje-sen megtelt. Neuenwender Béla elnök hangulatos beszéddel nyitot-ta meg az ünnepélyt. A Foszgay József kitiúni zenekara által eljá-tzott himnusz a közönség által hallgatva végig. Székely György, aki mint főszózatot szerepelt, nagyszabású beszéd kíséretében leplezte le a Verhovay-képet, majd Messerschmidt Géza plébános mondotta el az ünnepi szónoklatot és itta meg a szabadság-serlegből az áldomást. Magasan szárnyaló beszédet mondott Tege László ref. lelkész. Beszéltek még Rizsák János, Czingli András, Faludi Gyula, Kerekes István, Baesár-dy Juliska, Réh Ferencz és Mol-nár Iduska szavaltak. Török Jó-zsef és Molnár József énekszámot-kat adtak elő. Hegedűn kettősen remekelték Foszgay József és Dobra Gyula. Közben az Iparos Dalkör három énekszám előadá-sával aratott taposakat.

Magyar gyilkos a bíróság előtt. Érdekes esküdtszéki tárgyalás lesz a jövő héten a West Virginiá állambeli Welechen. Kállay András bünygye körül tárgyalásra. Azzal vádolják, hogy két embert gyil-kolt meg. Nem is tagadja, de az-zal védekezik és tanuk bizonyít-ják, hogy önvédelemből gyilkolt. Erősen hiszi, hogy fel fogják men-teni.

TAFT A MAGYAROKNÁL. Emleztettük, hogy Taft elnök elő-gadta már a new yorki magyar republikánusok meghívását egy lakomára s hogy a klub elhatá-rozta, miképp a lakomát e hó vé-gével fogja megtartani, a Boule-vard kavéházban. Tegnap, hétfőn, az elnök magához kérte Washing-tonba Braun Márkust mint a klub elnökét és sajnálkozásait fejezte ki afelett, hogy a mexicói és egyéb boykotokra való tekinté-tel és a hó végén nem lakomáz-hat, ellenben május 26-án örömmel fogja a magyarokkal ebédelni. A lakoma tehát el lett halasztva május 26-ára. Az ünnepi ebéd Roosevelt Tivadar is részt fog venni.

Magyar gyilkos a bíróság előtt. Érdekes esküdtszéki tárgyalás lesz a jövő héten a West Virginiá állambeli Welechen. Kállay András bünygye körül tárgyalásra. Azzal vádolják, hogy két embert gyil-kolt meg. Nem is tagadja, de az-zal védekezik és tanuk bizonyít-ják, hogy önvédelemből gyilkolt. Erősen hiszi, hogy fel fogják men-teni.

Magyar gyilkos a bíróság előtt. Érdekes esküdtszéki tárgyalás lesz a jövő héten a West Virginiá állambeli Welechen. Kállay András bünygye körül tárgyalásra. Azzal vádolják, hogy két embert gyil-kolt meg. Nem is tagadja, de az-zal védekezik és tanuk bizonyít-ják, hogy önvédelemből gyilkolt. Erősen hiszi, hogy fel fogják men-teni.

Magyar gyilkos a bíróság előtt. Érdekes esküdtszéki tárgyalás lesz a jövő héten a West Virginiá állambeli Welechen. Kállay András bünygye körül tárgyalásra. Azzal vádolják, hogy két embert gyil-kolt meg. Nem is tagadja, de az-zal védekezik és tanuk bizonyít-ják, hogy önvédelemből gyilkolt. Erősen hiszi, hogy fel fogják men-teni.

VEGYES DOLGOK

Megrabolt pénzbeszedő. New Yorkban a 15. utca 623. számú háza előtt két olasz megrabolt egy pénzbeszedőt, akitől 34 dol-lárt vettek el. Midőn a megrabol-tott káitani kezdett, borotvával fültől-fülig keresztálméztették a ayakát és megszöktek. Egy rendőr később bevitte a kórházba, ahol a sebet rögtön összevarrták és a nagybeteg még annyit tudott meg-mondani, hogy mi történt vele. A tetteseknek nyomuk veszett.

Stolypin lemondott. Az orosz miniszterelnök lemondott és helyé-be az orosz ezár Kokovtsov eddi-gi pénzügyminisztert bizta meg a kálminalakítással. Kokovtsov a másékelint haladás hívének vallja magát.

Megült nagykövet. Pekingi ká-belsürgönyök jelentik, hogy az ot-tani orosz nagykövetet, Korostowet megölték. A hír megerő-sítésre vár.

Köln, márczius 21. Az itteni "Kölnische Zeitung" megerősíti azon híreinket, hogy a chinai orosz követet, Korostowet, Peking-ben megölték.

16,000 hordó whiskey égott el a pensylvániai Bloomsburgban. A sok itóka egy 112 láb magas és 77 láb széles épületben volt felhal-mozva.

100,000 dollár adományozott egy névtelenül maradni akaró ember a new haveni Yale egyetem-nek az azzal, hogy ebből az ösz-szegebből az erdészeti iskola állítás-sók fel.

A németországi zsidók segély-egyesülete az elmúlt évben 250 ezer márkát segélyt nyújtott a me-nekült orosz zsidóknak. Az elmúlt évben 120,000 orosz zsidó hagyta el hazáját, illetve Európát.

aranyóráját s habár váltig tagad-ta, hogy neki bármi része lett is-volta a gyilkosságban, letartóz-tatták a gyilkosság vádja alatt, később beismerte a tett elköveté-sét. Most éjteltek meg ellene a végtárgyalást, amelynek eredmé-nyeképpen halálra ítélték őt. Szirmay az akasztófaon fog meg-bűnhődni tetteért.

A New Yorkban élő Béres Ma-riska, mikor ezt a hírt elolvasta, szentül hitte, hogy a halálra ítélt gyilkos az ő hűtlen férje, aki Sze-gy Gyula néven feleségül vette és aztán a faképnél hagyta őt. Béres Mariska megbizta Hun-falvy ügyvédet a tényállás meg-állapításával s aztán a válope-megindításával. A magyar fiská-lis utána járt a dolognak s meg-győződött, hogy Béres Mariské tartós özvegyesége nem terhel Szirmay lelkiismeretét, mert ő nem azonos Szegedyvel.

A család
Az élet legfőbb kincs. Aki nem gondoskodik róla, legrágább kincsét hanyagolja el.

BIZTOSÍTSA
es családja érdekében életet beteg-ség és halálset ellen.

BIZTOSÍTSA
oththonát ellen, biztosítsa ab-lakait, szóval mindent. Utbaiga-zítás ingyen.

A. B. BING
51 Hamilton Place, New York.
Levelekre ingyen válasz.

LEGSZEBB UTAZÁS!
A CUNARD VONAL DUPLACSAVA-RU GÖZOSE, A SAXONIA
MÁRCZIUS 30-AN INDUL a hajójegy ára innen
FIUMÉBA 36 dollár
BUDAPESTIG . . . 37 "
CSALADOK RÉSZÉRE KÖLÖN 4 ES 6 AGYAS SZOBÁK. — KÉTSZER NAPONTA BOR.
II-KI OSZTÁLY \$65.00
FOGLALJA LE HELYÉT AZONNAL ES KÖLDÖN 2 DOLLAR ELOLEGET E OZIMBE.
EMIL KISS Banker
104 Second Ave., New York.

HAZAI

Az aggastyá Budapest. Mikor a menekült előtt megismerk Simonné, szülei harminchat éves ki magát özve-g ta ki s megígér-ta venni. A szak-tartásra is lépett éltek együtt par-lánné sirva pan-mükértésnek, há-há légett, há és disznai elpus-lázot fel tudja lá-zakat tudjon, az őreg kertés-aztán elütné, tésére az ügye-téért tett ve-ellen, a kiról k-özvegyesszony, és nem is vol-mesét azért tal-mükértésről p-Most tárgyalta-törvényszék d-tán enökésév-állította, hogy-pézt ajándékl-tán azonban a-lottak, a bírós-törre és husz-tésre íeltte az-Eletunt

Budapest. oltárepió és-intézet tulajd-öngyilkos kisé-Vári-utca 51-iv-5 lakásán. A-váltás közben-főkötötte ma-ra. Hausner-volt az öng-nyaira meg-lában levei-Sándor könyv-ra, hogy vag-kötőrl. Har-odáj volt, a-ségére sieté-tak, a kik az-vitték az Ist-ba.

Öngyilkos Alsóközben. Kubini pénze-ltette magát a-Tettét pillan-követte el.

A kuru Arad. Fló-lakos, fogat-lingyia közs-Sándor kuru-közben a k-kapását kisz-

A foly-város büszk-még csak n-tott a foly-esőviz meg-szenyves v-folyóparton-az egyik tá-marosan re-egy ügyes-alatt valós-folyópartu-ka keeses-Szines vírá-ből. A fen-mellett a-hajlongtal-aranyosó-a napha-hér meszk-tüköröket-gy táblák kö-előesüro-köztől sár-kanyarog-mint az el-dogsághoz-a futórész-val s a f-fürtök log-solvogva

A viz-der kibül-füszálaka-desen es-ban ezüst-fütbláka

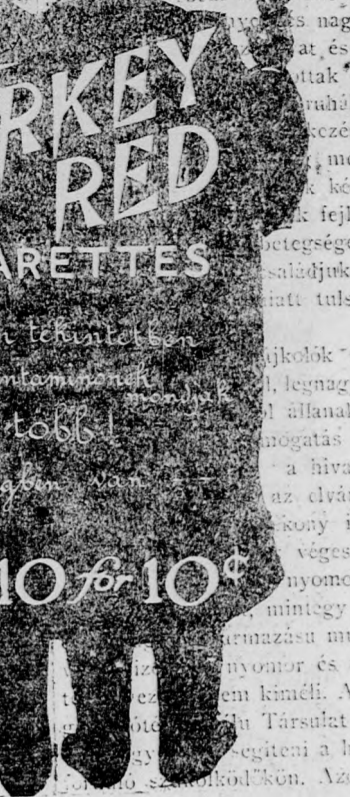
Az aggastyá Budapest. Mikor a menekült előtt megismerk Simonné, szülei harminchat éves ki magát özve-g ta ki s megígér-ta venni. A szak-tartásra is lépett éltek együtt par-lánné sirva pan-mükértésnek, há-há légett, há és disznai elpus-lázot fel tudja lá-zakat tudjon, az őreg kertés-aztán elütné, tésére az ügye-téért tett ve-ellen, a kiról k-özvegyesszony, és nem is vol-mesét azért tal-mükértésről p-Most tárgyalta-törvényszék d-tán enökésév-állította, hogy-pézt ajándékl-tán azonban a-lottak, a bírós-törre és husz-tésre íeltte az-Eletunt

Budapest, márczius 21. Kábel-sürgöny jelenti, hogy a magy-arországi hírlapírók nyugdíjgye-sületének rendes évi lakomáján Kluyen-Hederváry Károly gróf miniszterelnök is tartott beszé-det, melyben a sajtóról igen el-ismertéggel nyilatkozott, kiemelte annak erkölcsi és nevelő hatását az olvasó közönségre. A beszéd a hírlapírókra igen jó benyomást keltett.

Miután gróf Kluyen-Hedervá-ry pénzzel megvásárolta a meg-vásárolható közveleményt, most szép szavakkal igyekszik a meg-nem vásárolható részét is lábá-ról levenni. Azt hiszi, így majd könnyebben boldogul az ország-kormányásával.

A legközelebbi szám holnap dél-után 3 órakor fog megjelenni. Kapható New Yorkban minden-újságárlusónál.

TURKEY RED CIGARETTES



10 for 10¢

5232N

Mi teszi izletessé a kávét.

FRANCK CIGORIA

A világhírű kávépótlék, melynek keverése által jobb ízűvé és kellemesebb aromájúvá teszi.

Heinrich Franck, Soehne & Co.
FLUSHING, N. Y.
Heinrich Franck Sohne, Ludwigsb. Nürnbergi cég a németi főléj.

PORTUGALIA.
Nem ismerik el a diplomatákat.

TÖRÖK KÖLCSÖN.
Sikerült a német pénzpiacoz.

A LEVEGŐ MEGHŐDÍTÁ-SAÉRT.
Szerencsétlenül járt aviatikus.

Az aggastyá Budapest. Mikor a menekült előtt megismerk Simonné, szülei harminchat éves ki magát özve-g ta ki s megígér-ta venni. A szak-tartásra is lépett éltek együtt par-lánné sirva pan-mükértésnek, há-há légett, há és disznai elpus-lázot fel tudja lá-zakat tudjon, az őreg kertés-aztán elütné, tésére az ügye-téért tett ve-ellen, a kiról k-özvegyesszony, és nem is vol-mesét azért tal-mükértésről p-Most tárgyalta-törvényszék d-tán enökésév-állította, hogy-pézt ajándékl-tán azonban a-lottak, a bírós-törre és husz-tésre íeltte az-Eletunt

KARENIN ANNA. REGÉNY.

Írta: TOLSZTOJ LEÓ. Fordította: R. TRUX HUGÓNÉ.

(54-ik folytatás.)

— Mikor? — kérde a leány meglepetve.

— Midőn nővérehez utazott. — szölt Levin és érezte, hogy szíve örömtől repes. — Hogyan? — gondolta. — hihettem-e egy perezig is oly érzelemben, mely nem volna ártatlan ebben a megható terep-tésben? Daria Alexandrovna igaza volt.

Oblonszky karonfogta, hogy Kareninhez vezesse.

— Engedjétek meg, hogy kölesönösen bemutassalak egymás-nak.

— Örvendek, hogy önt viszontláthatom itt. — szölt Karenin hidegen, kezét szorítva Levinnel.

— Miesoda, ti ismeritek egymást!

— Három órán át együtt utaztunk. — mondá Levin mosolyogva.

— Igazán? Uram, méltóztassanak az ebédlőbe fáradni. — szölt Sztyva az ajtó felé tartva.

A férfiak követték egy asztalhoz, melyen fel volt szolgálva a zakuska. Ez vagy hatféle pálinkából, sajtól, kaviárból, hering-féltől és sandwichből készült.

A férfiak az asztal körül ettek és Lengyelország ruszifikáció-ja kérdését vitatták. Alexis Alexandrovics bizonyította, hogy az orosz kormányzat által bevezetett magasztos-prinzipiumok lehetnek egyedül sikeresek. Petrof azt állította, hogy egyik nemzet csak ab-ban az esetben olvashatja magát a másikat, ha népsűrűség tekintetében azt túlhaladja. Kosnisef bizonyos fenntartással osztotta mindkét véleményt, és hogy ennek a komoly társalgásnak egy kis tréfas színezet adjon, hozzátevé:

— Szerintem: minél több gyermekkel bírnak, annál könnyeb-ben asszimilálják az idegeneket. Ebben öcsém és én hátrányban vagyunk, míg önök, uraim, és főképp Sztyva, mint jó honfiak tűn-dőkölnék. Hány van neked? — kérde az utóbbitól, kezezeitva vele.

Mindenki nevetett. Oblonszky jobban, mint a többiek.

— Még mindig tornászol? — kérde Oblonszky Levin karját ta-pogatva, és annak erőteljes izmait érezve, mondá: Milyen aléta! valóságos Símson.

— Hogy medvére vadászhasznunk, azt hiszem, különösen erős-nek kell lenni. — szölt Karenin, kinek fogalmai eme sportról na-gyon hiányosak voltak.

Levin mosolygott.

— Éppen nem; egy gyermek is lehet medvét: — és könnyű kö-szöntéssel hátrált, hogy helyet csináljon a hölgyeknek, kik az asz-talhoz közeledtek.

— Azt hallom, hogy ön medvét ejtett el. — szölt Kitty, villájá-val egy makranczoskodó gombába szúrva és így ujjá esipkőjét hátr-avetve, szépen karját mutatta. — Igazán vannak medvék ott a vi-dékökön?

Mennyi báj rejlett hangja esengésében, keze, karja és feje moz-gásában! Levin bennük imádságot, szende és félnék hízélgést, igé-retet, reményt, sőt a szerelem bizonyítékát látta és majd meg-feltámasztotta a boldogságtól.

— Oh nem, a tveri kormányzósnak voltunk vadászni, és on-nan jövet, találkoztam sógorával, vagyis Sztyva sógorával egy vas-uti kupében. — felelt mosolyogva. — A találkozás komikus volt.

Erre jókedvűen elmondta, hogy a felkészítést álmattal tölt-ve, erőszakkal hatolt be Karenin kupéjába.

— A kalauz ki akart utasítani ültöztem miatt; boszankodtam és ön, uram. — mondá Kareninhez fordulva, — miután pillanatig végigmért, pártomat fogta, amiért nagyon hálás voltam.

— A utasok jogai a helyválasztás dolgában általában nagyon ke-vésé korlátozzák. — mondá Karenin.

— Oh, vettem észre habozásait, — felelt Levin nevetve. — azért siettem komoly társalgást kezdeni, hogy elfelejtessen báránybőrö-met.

Kosnisef, ki a háziasszonyval beszélgetett, fülleggyel hallotta a társalgást és icséséhez fordult. — Vajjon honnan veszi ezt a hódí-tó modort? — gondolta.

Mert valóban úgy látszott, mintha Levin a szellem szárnyaica-kelt volna. Hisz ő hallgatta, amit beszélt, őt mulattatta s mellette minden más érdek háttérbe szorult. Egyszerű érezte magát vele, nemesek e szobában, de az egész világon és magas régiókban lebe-gött, mint legt alattuk kitűnő emberek, mint Oblonszky, Karenin és az egész emberiség mozgott.

Oblonszky, midőn végezték az asztalhoz ültette, csaknem meg-felrekkent Levinről és Kittyről, de hirtelen észbe jutottak és egy-más mellé ültette őket.

A kitűnő ebédet Matvei két másik innással igen ügyesen és ele-gáns modorban szolgált fel és a társalgás is, mely egyszer általa-nos, máskor magánjellegű volt, oly élénken folyt, hogy a ebéd végén még Karenin is legjobb hangulatban kelt fel az asztaltól.

IX.

Petrof, ki az egyszer megkezdett vitatkozását a végtelenségig szeret-e folytatni, nem volt meglepődve Kosnisef beleszólásával; úgy ta-lálta, hogy nem engedték kellőleg kifejtetni eszméjét.

— A népesség sűrűségéről, beszélve, nem akartam az asszimu-latív prinzipiumát, hanem csak annak módját fejtegetni. — szölt, egyenesen Kareninhez fordulva.

— Azt hiszem, az egyre meg, — felelte Karenin lassan. — Az én felfogásom szerint, az egyik nép nem gyakorolhat fölényt a má-sikon, ha csak nem szárnyalja túl a magasabb civilizációban...

— Igen helyesen. — szakította félbe Petrof oly hévvel, mintha egész lelkével akarna véleményéről szikraszállni. — A kérdés csak az, mit értsünk a magasabb civilizáció alatt? A sok európai nemzet között melyik szárnyalja túl a többit? Vajjon Franciaország, An-glia vagy Németország fogja-e szomszédjait asszimilálni? Láttuk franciaizációs rajnai tartományokat, vajjon azért bizonyították ez a németek kisebb műveltségének? Nem. Erre más törvény van, kiáltott basszus hangjával.

— Azt hiszem, hogy a mérleg mindig az igazi civilizáció felé fog hajlani.

(Folyt. köv.)

FELTÉTELENÜL BIZTOS HASZON!

UNITED REALTY AND MORTGAGE CO.

Elnök: W. O. ROBINSON.

MILLIOKAT ÉRO INGATLANOKAT NEVEZ MAGASRAK NEW YORK AL-LAMBAN, AMELYNEK TÖRVÉNYEI SZERINT BE VAN JEGYZVE S MELY-NEK FELÜGYELETE ALATT ALL EZ INGATLANOKRA KIDOGSÁPTOTT

SZÁZ DOLLÁROS amelyek szelvényekkel vannak ellátva, amely szelvények minden hat hónapban beváltatnak s acaférdő a kötvény-teljesítés a társaság hasznáiban is részvesz.

ARANY **FELTÉTELENÜL**

KÖTVÉNYEKET **BIZTOS**

BEFEKTETÉS

MELY TÖBBSZ JÖVEDELMEZ, MINT BARMELYIK BANK ÉS BIZTOSABB, MINT BARMELYIK BANKBAN, MERT AZ INGATLANOKNAK ÉRTÉKE EGYSRE NOVEKEDIK.

MINDEN KÖTVÉNY ÁRA SZÁZ DOLLAR S AKI EGYSZERRE LE NEM FIZET, HETI FIZET A KÖTVÉNY MEGVÉTELÉREK HUSZ DOLLART S MINDEN HÓNAPBAN TIZ DOLLART, MEG A KÖTVÉNY FIZETVE NINCSEN. IRJON BESZLETEREKET E CZIMRE:

UNITED REALTY AND MORTGAGE CO.

220 Broadway NEW YORK

EGYNYEK AZ ORSZAG MINDEN RESZEBEN KERESTETNEK.

RIZSAK JÁNOS

Közjegyző, pénzzállító és váltóüzlete

124 Second Street, Passaic, N. J.

PENZT pontosan és gyorsan küld az 1901 OKIRATOKAT bármely ügyben szabályszerűen kiállít és koinlatu-ol-hozzába. HAJÓJEGYKET Európába és Európá-ból Amerikába az összes hajókra BARMELY NEMU részbizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

AMERIKAI EMLÉK

NIAGARA VÍZESZTŐL A YELLOSTONE-PARKIG, HÉTVEN MOVSZSI KI-VITELŐ POSTAKARTYA A LEGGYÖNYÖGÖSB AMERIKAI LÁTKÉPEKKEL

ára egy dollár

SEBES AMERIKAI EMLÉKESMÉKI SEM KOLDHET HAZA A PENZ A MEG-RENDDELÉSSEL BEKÜLDÖNDŐ, PONTOS KISZOLGÁLASÉRT JÓTALLATY VÁL-LAL A BEVÁNDORLÓ. PENZKÜLDÉSRENYEK IGY CZIMZENDÖK:

NEW YORK POST CARD AND NOVELTY CO.

10 W. 33RD ST., NEW YORK

SZABADALMAKAT

KIESZKÖZÖL BEL ÉS KÖLFÖLDÖN S AZOK ELADÁSÁT ÉS ÉRTESÍTÉ-SET KÖZZÉVITTI

HERZOG ZSIGMOND

AZ EGYSZÖLT ÁLLAMOK SZABADALMI HIVATALBAN BEFIZETTT SZABADALMI ÖGYSVÉNY ÉS A BUDAPESTI KIR. MEGYETEMEN VEG-ZETT OKLEVÉLES MÉRNOK.

116 NASSAU ST., NEW YORK

ESTD ÉS VASÁRNAP 955 SECOND AVENUE.

NE KERDEZZEN

SENKIT, HA BELSŐ BAJOK KINÖZZÁK! HA ET-VÁGYTALAN, NEM TUD EMBESZTENI, GYENGE, IDEGES, ZÉPFÁGOS SZÉDÜL, SZÉKREKEDÉS-BEN SZENVED, NEHÉZ A LELEGZETE, VAGY KIÜTÉSÉS. A LEGBIZTOSABB GYÓGYSZER A

világhírű vértisztító

SZT. ISTVÁN LABDACSKO

\$1.00 doboz

HONAPOKIG MEGÓVJA MINDEZEN BAJOKTÓL. Ezzer meg ezer HEGZÖNG SOROK! Kapható egyedül!

ROTH SAMUEL

"MEGVÁLTO" GYÓGYSZERTÁRSÁG, 125 AVE. A. COR. 928 ST., NEW YORK.

MONOPOL-KÁVÉHAZ

ROTH PÉTER, Mgr.

145 MÁSODIK AVE. NEW YORK

A KILENCZEDIK UTCA SARKÁN.

LEGOLGSOBB :: :: LEGBIZTOSABB

HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE

SCHWABACH és FIA

MAGYAR BANKHAZA

NEW YORK

1347 FIRST AVENUE, A 72-IK UTCA KÖZELÉBEN.

Kerékpárok

A LEGTÖBBSZÖSB ARBAN KAPHATOK 10 RIVER AVENUE, DUQUENNE, Pa.

Bárczy István-nál

Kérjen árjegyzéket inakönyv, tájékkpiba, delin-kendő- és beszállógepekről.

KIS HIRDETESEK

Minden kihirdetés tíz szög 25c. Minden további szó 1 cent. Kis-kihirdetéseket előre fizetendő!

Kis-hirdetéseket a delutáni számba deli 12 óráig felvételnek a nyom-dardában: 9 St. Mary Place, Isthia.

Kis-hirdetéseket elfogad a "Be-vándorló" minden ügyre és 25c. közzététel: 322 E. 72 St., N. Y.

JOHN NÉMETH

457 WASHINGTON STREET, NEW YORK.

Sürgönyileg küldi két nap alatt.

A különbség néhány cent, a küldő előnye óriási!

Írjon nyomatványokért.

NÉMETH JÁNOS,

V. cs. és kir. konz. ügyv. 457 Washington Street, New York, N. Y.

President.

Gépvarronók

ELSO MAGYAR REFORMATUS EGYHÁZ NEW YORKBAN.

Isteniszületek vasárnap déli 10 órá-kor és delután 4 órákor vannak az egyhá-z templomában, a hetedik utca, 121-k számú alatt. Lelkes KUTHY ZOLTAN re-formátus esperes. Telefoni: 5314 Orchard Avenue, a 87-ik utca közelében. (m. 25.)

terestettek gyermekbárávához. Jó fizetés. Állandó munka. K. G. MANU-FACTURING COMPANY, 1554 harmad-ik Avenue, a 87-ik utca közelében. (m. 25.)

SEIDENBERG & Co.

College & Division Street, Trenton, N. J.

ELADÓ

más vállalat miatt egy jóformalmu res-taurant teljes berendezéssel, juttany-árért. Tudakozható: 48 Dayton Ave., Passaic, N. J.

50 DOLLÁR JUTALOM

A MEGFUTÓNK

165

Izjon a fenti kocka mindegyikébe egy-egy számból álló összegnek, vagy hogy jobbról balra eltekintve felétek és keresztben 19 számjegyű 165 le-gyen, háromszázötvenötben. A megjelölés 50 dolláros elárver-nyert adunk, egy vagy 10 mert-őző Greeter. Ez a feladat felvé-lettel 1902. március 1-ig eltarthat, 48 dolláros jutalom. A lotok 5000 írárt rendelkeznek és követ-ten a véletlenszerűen kiválasztott. A tavaszkor vennek, akik az első fizetést behatározzák, ingyen vissza-küldik. A levélcs. így cím-zenézők.

HUNGARIAN DEPARTMENT New York, N. Y. 63 Park Row, Room 912.

Hunfalvy Hugó

HITES GYŰVÉS ÉS JOGTANACSOR. Kezjegyző hivatal. 309 BROADWAY, NEW YORK CITY

JACOB KLEIN

BANKHÁZAI

207 Sixth Ave., Homestead, Pa. 16 N. Duquesne Ave., Duquesne, Pa.

FOBANK:

1340 PENN AVENUE 1340 PITTSBURG, Pa.

SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDÉS a leg-jutalomszerű számítás mellett 24 ÓRÁN BELOL FIZETÉSRE KI

RÓTH JÓZSEF

BANKHÁZAI

401-2 Jerome St., McKeesport, Pa. 506 Grant Street, Pittsburg, Pa.

HAJÓJEGY MINDEN VONALRA. — PENZKÜLDÉS MINDEN VONALRA. — PONTOSAN KISZOLGÁLAT Európá bármely részébe. — SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDÉ-SEKET felvételnek 12 napi EL-ÖJEGYZÉS mellett.

HOLLAND & CO., DEPT. 254 CHICAGO

Amerika legnagyobb órártára.

ADLER IGNATZ

1286 FIRST AVE., 68. UTCA sarkán. NEW YORK.

Hazai szelvény, borovicska, törköly és kitűnő borok. A valódi magyar tea-rium egyedül magyar ügyre.

Nincs semmi szükség tolmácsra.

DR. M. E. KOHN

MAGYAR ORVOS, 409 Locust Street, MCKEESPORT, Pa. A MCKEESPORTI KORHÁZNAK VOLT ORVOSA. KÜLÖNÖS GONDOT FOR-DIT TITKOS PRÉPÁRÉKÉRE. — A RÓTH BANKHÁZBAN, A B. & O. DIPOVAL SZEMBEN. — FOGAD VASÁRNAP IS. — FORDLULJON LOMMAL HOZZA BARMELY BETEGSÉGRŐL. (h. sz. sz.)

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honi-társaink bátran fordulhatnak pénzküldés, vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ALLAM.

KNATH, NACHOD és KOHNE, 15 William Street, New York.

KISS EMIL, 104 Second Ave., New York. (74. és 75. emelet)

SCHWABACH MAGYAR BANKHAZA, 1347 1st Ave., a 72-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztonság-csal. Hajójegyeket minden vonalra áru-sít. Közjegyző okiratokat kiállít és hitelbísi-tet. NÉMETH JÁNOS, a magasztos, leggyömb-űz-let, 457 Washington Street, New York.

PENNSYLVANIA ALLAM.

FIRST NATIONAL BANK, Elso Nemzeti Bank, Minersville. Alapitók: \$200,000.00, tartálékala-p: \$25,000.00, szét nem osztott nyereségy: \$75,000.00. El-nök: Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

KLEIN JAKAB bankháza, főbank: 1240 Penn. Ave., Pittsburg, főbank: 207 Sixth St., Homestead, Pa. 16 N. Duquesne Ave., Duquesne.

A legmegbízhatóbb bankok egyiké-eként betéteket, sürgönyi pénzküldés, Ha-jójegyek minden vonalra. Joggyűzők belki-mereket bismegbítenek.

WISCONSIN ALLAM.

MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Ke-rekesdemi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin Állam felügyelője alatt, H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajó-jegyeket minden vonalra. Pénzküld-és kiállít a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM.

RIZSAK JÁNOS, 127 Second St., Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármennyi okiratot elkészít.

WARADY LAJOS, 440 S. Broad St., Tren-ton. Pénzküldés és hajójegyeket. Házak, tel-kek vetele és eladása.

NÉMETH JÁNOS, new yorki bankár, pas-saic-i fiók, pénzküldés és hajójegyeket: 150-2 Street, Passaic.

A Bevándorló-t a következő urak képviselik és fel vannak jo-gosítva előfizetési és hirdetési dí-jak felvételére és nyugtázására:



FEHÉR JENŐ

ur ez idő szerint West Virginia állam-ban utazik és onnan Ohio államba fog átrándulni. Fehér ur minden tekintel-ten képviseli a lapunkat.

BARTA M. MIHALY

ur mekeesporti székhellyel egész Pen-nsylvania államban képviseli a "Be-vándorló"-t. Előfizetési és hirdetési dí-jak felvételére és nyugtázására fel van jo-sosítva. Ajánljuk őt a pennsylvaniai magyarság szíves jóindulatába és párt-fogásába.

KOLLETAR ANDRÁS

ur, INDIANA állambeli Gary székhel-lyel INDIANA és ILLINOIS államban képviseli a "Bevándorló"-t min-den tekintetben.

SIMON DEZSŐ

ur, SOUTH BETHLEHEM székhellyel South Bethlehem és környékén kép-visei a Bevándorló-t minden tekintet-ben.

TÓTH PÁL

PENNSYLVANIA és környékén képviseli a Bevándorló-t minden tekintetben. Tóth Pál ur, akit a passaic-i magyarság el-nyösen ismer, előfizetési és hirdetési dí-jak felvételére és nyugtázására fel van hatalmazva.

TÓTH BELA

ur Philadelphianban és vidéken képvisel a Bevándorló-t. Előfizetési és hirdetési díjakat felvételre és nevükben nyugtá-zhat. Tóth Béla ur székhelye: 1033 N. 3rd Street, Philadelphia, Pa.

Szabadság

kévéházban — 1568 Second Ave. — esenkit ROZA BANDI, az ismert be-gedűművész WEBER JÁNOS orgo-nizációja mellett hangversenyre. — A legmagasztosabb magyar konhá a tu-lajdonos neje maga vezet. — Legfrí-ssebb és legújabb állatok magyar cseg szájába. — Előreknv. figyelmes kizsolgáls. — A magyarság jóindulatá-ba állítsa magát.

HOFFMANN JÓZSEF

a "Szabadság" kévéház tulajdonosa.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

Dr. Löwinger Ernő

AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMA-NYOK TUDÓSA.

1858 GRAND AVENUE, CHICAGO, ILL.

RENDELŐORRÁN: Naponta reggel 9-12-ig, dé. 2-5-ig este 8-ig. — Vasárnap déli 9-12-ig. — Telefonszám: Seely 2904.